



Contribution ID: 65
Symposien

Type: **Organized symposium / Symposiums organisés / Organisierte**

Migrant teachers' plurilingual approaches in subject teaching in Iceland

Thursday 24 July 2025 17:00 (20 minutes)

Plurilingualism in Icelandic schools is becoming a norm, and this trend is similar in all Nordic countries (Emilsson Peskova et al., 2023). About 15% of students in Icelandic compulsory schools have other mother tongues than Icelandic (Statistics Iceland, 2024). The aim of the overall research was to explore plurilingual pedagogies used by Icelandic and migrant teachers that enable them to build upon the linguistic repertoire of their plurilingual students and their own, and to identify learning strategies of plurilingual students that they use to draw on their own linguistic repertoires. In this presentation, the practices and view of migrant teachers are discussed. The research question answered in the presentation is: How did migrant teachers use their plurilingual repertoires in teaching various subjects in diverse classrooms?

The research is qualitative, a multiple-case study. Thirteen semi-structured interviews with immigrant teachers who taught in eight schools, located in five municipalities in Iceland, were analyzed with thematic analysis. The first findings indicate that the migrant teachers showed insights into students' plurilingualism and often used their own linguistic repertoire in their teaching. These processes were sometimes intuitive and sometimes based on conscious decisions and reflection. However, the teachers also expressed uncertainty about their own skills in Icelandic and reflected on parents' and Icelandic colleagues' concerns for their children to learn Icelandic well.

This research is an important contribution to the research field of plurilingual pedagogies, it fills out a gap in Icelandic research on plurilingual students and complements Nordic research in the field. Additionally, it shows that the Nordic educational landscape faces similar challenges to those of the rest of Europe, as to educating plurilingual students equitably, and that the Nordic research is aligned with European streams as well.

References

Emilsson Peskova, R., Lindholm, A., Ahlholm, M., Vold, E. T., Gunnþórsdóttir, H., Slotte, A. & Busch, S. E. (2023). Second language and mother tongue education for immigrant children in Nordic educational policies: Search for a common Nordic dimension. *Nordic Studies in Education*, 43(2), 128–144. <https://doi.org/10.23865/nse.v43.3982>
Statistics Iceland. (2024). Increasing number of foreign pupils in compulsory schools. <https://statice.is/publications/news-archive/education/pupils-in-compulsory-schools-2023/>

Content/contenu/Inhalt 2

Die Mehrsprachigkeit in isländischen Schulen wird zunehmend zur Norm, und dieser Trend zeigt sich auch in allen nordischen Ländern (Emilsson Peskova et al., 2023). Etwa 15 % der Schüler in isländischen Grundschulen haben eine andere Muttersprache als Isländisch (Statistics Iceland, 2024). Das Ziel der Forschung war es, mehrsprachige pädagogische Methoden zu untersuchen, die von isländischen und migrantischen Lehrkräften angewendet werden, um das sprachliche Repertoire ihrer mehrsprachiger Schüler sowie ihr eigenes sprachliches Repertoire einzubeziehen. Darüber hinaus wurden Lernstrategien mehrsprachiger Schüler identifiziert,

die sie nutzen, um auf ihr eigenes sprachliches Repertoire zurückzugreifen. In dieser Präsentation werden die Praktiken und Ansichten von migrantischen Lehrkräften diskutiert. Die Forschungsfrage, die in der Präsentation beantwortet wird, lautet: Wie nutzten migrantische Lehrkräfte ihre mehrsprachigen Repertoires, um in diversen Klassenzimmern verschiedene Fächer zu unterrichten?

Die Forschung ist qualitativ und basiert auf einer Multi-Fallstudie. Die Forschung ist qualitativ und basiert auf einer Multi-Fallstudie. Dreizehn halbstrukturierte Interviews mit migrantischen Lehrkräften, die an acht Schulen in fünf Gemeinden in Island unterrichteten, wurden mittels thematischer Analyse ausgewertet.

Die ersten Ergebnisse zeigen, dass die migrantischen Lehrkräfte ein tiefes Verständnis für den Plurilingualismus ihrer Schüler zeigten und oft ihr eigenes sprachliches Repertoire im Unterricht einsetzten. Diese Prozesse waren teils intuitiv und teils das Ergebnis bewusster Entscheidungen und Reflexionen. Allerdings äußerten die Lehrkräfte auch Unsicherheiten bezüglich ihrer eigenen Isländischkenntnisse und thematisierten die Bedenken der Eltern sowie ihrer isländischen Kollegen, dass die Kinder die isländische Sprache gut erlernen sollten.

Diese Forschung leistet einen wichtigen Beitrag zum Forschungsfeld plurilingualer Pädagogiken, schließt eine Lücke in der isländischen Forschung zu plurilingualen Schülern und ergänzt die nordische Forschung in diesem Bereich. Darüber hinaus zeigt sie, dass das nordische Bildungssystem vor ähnlichen Herausforderungen steht wie der Rest Europas, wenn es darum geht, plurilinguale Schüler gerecht zu unterrichten, und dass die nordische Forschung in diesem Bereich mit europäischen Strömungen übereinstimmt.

Title/ titre/Titel 2

Migrantische Lehrkräfte und ihre mehrsprachigen Ansätze im Fachunterricht in Island

Only for symposia / Seulement pour symposiums / Nur für Symposien

Exploring teachers' plurilingual practices in three Nordic countries

Author: EMILSSON PESKOVA, Renata (University of Iceland)

Co-authors: Dr WOLFF, Charlotte E. (University of Iceland); Prof. GUNNÞÓRSDÓTTIR, Hermína (University of Akureyri)

Presenter: EMILSSON PESKOVA, Renata (University of Iceland)

Session Classification: Slot 1

Track Classification: 2: Students' and teachers' education / Formation des étudiants et des enseignants / Erziehung und Bildung von Lehrenden und Lernenden